



Mai 2018

Avec l'Esprit, donnons à voir !

Nous sommes si souvent interpellés sur la manière dont nous témoignons de notre Foi, ce que nous donnons à voir. Même le Président de la République, à travers son allocution devant la Conférence des Evêques de France l'a fait à sa manière. Mais nous en avons l'habitude ! Chaque jour nous sommes interrogés, mais tu fais quoi de ce en quoi tu crois ? Chaque dimanche nous sommes scrutés en sortant de la messe, et c'est légitime ! C'est le sens de l'exhortation par la voix de l'Apôtre Saint Jacques :

Lettre de Saint Jacques, Apôtre (2,12...)

Parlez et agissez comme des gens qui vont être jugés par une loi de liberté. Car le jugement est sans miséricorde pour celui qui n'a pas fait miséricorde, mais la miséricorde l'emporte sur le jugement. Mes frères, si quelqu'un prétend avoir la Foi, sans la mettre en œuvre, à quoi cela sert-il ? Sa Foi peut-elle le sauver ? Supposons qu'un frère ou une sœur n'ait pas de quoi s'habiller, ni de quoi manger tous les jours ; si l'un de vous leur dit : « Allez en paix ! Mettez-vous au chaud, et mangez à votre faim » sans leur donner le nécessaire pour vivre, à quoi cela sert-il ? Ainsi donc, la Foi, si elle n'est pas mise en œuvre, est bel et bien morte. En revanche, on va dire : « Toi, tu as la Foi ; moi, j'ai les œuvres. Montre-moi donc ta Foi sans les œuvres ; moi, c'est par mes œuvres que je te montrerai la Foi (...) Ainsi, comme le corps privé de souffle est mort, de même la Foi sans les œuvres est morte.

Sommes-nous cohérents avec l'Évangile ? Ces questions peuvent nous faire tanguer entre une certaine culpabilité et une cruelle évidence d'impuissance. Car, tout en prenant éminemment au sérieux notre Baptême et notre Confirmation, peut-être risquons-nous de penser que tout dépendrait de nous. C'est là que l'évènement de Pentecôte nous fait retrouver une certaine quiétude, en effet dans toutes les formes de témoignages que nous pouvons vivre, nous sommes précédés : « Lorsque viendra le Défenseur que je vous enverrai d'auprès du Père (...), il rendra lui-même témoignage de moi. » Oui, le Défenseur est à l'œuvre dans notre monde et ce au plus intime des cœurs comme aux plus larges dimensions de notre société. « Il rendra lui-même témoignage de moi, et vous aussi, vous me rendrez témoignage. » Ainsi, notre souci peut-il être déplacé. Le sérieux avec lequel nous voulons être témoins et partenaires de l'œuvre d'alliance de Dieu avec le monde ne pourra être pleinement efficace qu'en acceptant une certaine docilité à l'Esprit. Il est à l'œuvre au-delà de nous, avant nous et après nous, simplement pas sans nous, alors laissons-le nous traverser et nous donner ses dons pour en rayonner à travers nos vies ! Nul besoin d'actes exceptionnels ou de flots de paroles, un témoignage d'une vie habitée en profondeur par celui qui peut tout, celui avec qui nous pouvons tout ! S'il est présent au cœur d'une vie, ça se voit ! Donnons-le à voir ! Manifestons la joie du Ressuscité !

Olivier MIESCH, Curé

AVEC LES ENFANTS

Eveil à la foi : 6 mai, 10h30 au presbytère / 3 juin (puis pique-nique), 10h30, au presbytère de HOCHFELDEN.

Messes avec les enfants : Vendredi 25 mai, 18h00, RINGELDORF (OI) / Vendredi 1^{er} juin, 18h00, WINGERSHEIM (OI)

1^{ère} Communion

→ **FÊTE DE LA PREMIERE COMMUNION** :

- Dimanche 6 mai, 10h30, WILWISHEIM (Répétition le vendredi à 18h00)
- Jeudi 10 mai, 10h30, SCHWINDRATZHEIM (Répétition le mercredi à 17h00)
- Dimanche 13 mai, 10h30, RINGELDORF (Répétition le samedi à 10h00)
- Dimanche 20 mai, 10h30, WINGERSHEIM (Répétition le vendredi à 18h00)
- Dimanche 27 mai, 10h30, SCHERLENHEIM (Répétition le samedi à 10h00)
- Dimanche 17 juin, 10h30, SCHAFFHOUSE, (Répétition le samedi à 10h00)

AVEC LES JEUNES

Messe « des jeunes » : **Samedi 19 mai, 19h00**, à FRIEDOLSHEIM.

MRJC : Réunion de l'équipe d'aumônerie, mardi 22 mai, 19h00, STRASBOURG.

Soirée ciné-pizza pour les jeunes (15/18 ans), vendredi 18 mai, 19h00 - 23h00 au presbytère à Hochfelden. Ouvert à tous ! S'inscrire auprès de Nathalie (par tél ou mail) avant le 17 mai.

Pour tous les jeunes : Fête de fin d'année le **dimanche 10 juin** à l'étang de WINGERSHEIM.

Mgr RAVEL invite les jeunes adultes : A l'occasion des ordinations sacerdotales, le **24 juin prochain**, Mgr RAVEL l'Archevêque désire accueillir les jeunes adultes 18-30 ans, garçons et filles, à 10h00 à l'Archevêché pour une rencontre suivie d'un déjeuner au Grand Séminaire, puis la participation à la messe d'ordination des nouveaux prêtres à la Cathédrale à 15h00. Les intéressés peuvent s'adresser à Nathalie HUGENELL.

Péléjeunes à Lourdes du 16 au 22 août pour les 13/17 ans. Thème "CANA". 335 euros (des actions seront menées pour faire baisser le coût). Renseignements et inscription sur le site <http://www.alsace.catholique.fr/les-services/pastorale-jeunes/pele-jeunes>

REUNIONS

CONSEIL PASTORAL / EAP : **Mardi 5 juin, 20h15**, presbytère d'HOCHFELDEN.

EAP : **Mardi 15 mai, 20h15**, au presbytère d'Hochfelden.

Récollecion pour les prêtres : Jeudi 17 mai, 9h00 à 17h00, aux TROIS-EPIS, avec le Père CANTALAMESSA.

Conseil de Fabrique de LANDERSHEIM : **Lundi 30 avril, 20h00**.

Conseil de Fabrique de SCHAFFHOUSE : **Vendredi 18 mai, 20h15**.

PRIERES ET GROUPE BIBLIQUE

ALTECKENDORF : Groupe biblique œcuménique, **Jeudi 3 mai, à 20h00**, à la salle plurifonctionnelle (près de la mairie).

HOCHFELDEN : Groupe biblique au presbytère, **jeudi 17 mai, 20h15**.

ROGATIONS : Les trois jours avant l'Ascension étaient marqués par des processions matinales à travers champs et prés. On bénissait la terre, les jeunes pousses annonciatrices de futures récoltes que l'on espérait généreuses. Aujourd'hui, la prière pour la Création peut donner une nouvelle impulsion à ce temps de prière.

Dans son encyclique LAUDATO SI, le Pape François appelle longuement à la responsabilité et à la conversion de chacun. Il nous invite à prendre soin de la vie et de la beauté, à être des protecteurs de la terre et non des prédateurs, à estimer la valeur de chaque chose.

Nous invitons, pour vivre dans cet esprit, et au rythme de la nature, à une procession partant de trois lieux différents pour converger vers HOHATZENHEIM, le **mardi 8 mai. En chemin, nous méditerons des passages de l'encyclique.**

- **Départs : Eglises de GINGSHEIM à 18h00, et au terrain de foot de HOHFRANKENHEIM à 18h00 / Eglise de WINGERSHEIM à 19h00.**
- **19h30 : Méditation dans le parc de HOHATZENHEIM.**
- **20h00 : Messe.**

En cas de pluie, rendez-vous directement à HOHATZENHEIM à 19h30.

WINGERSHEIM : **Dimanche 3 juin, 14h30**, rencontre de l'assemblée de louange ALSACE NORD. Enseignement par le père Oliver MIESCH.

Petit rappel : Le groupe de prière se rencontre dorénavant à l'église le mercredi soir. Durant la période estivale, juillet-août, pas d'assemblée de louange. Le chapelet est dit tous les lundis à 15h à l'église.

PRIERES DU MOIS DE MAI

BOSENDORF : Chapelet chaque mardi, jeudi et dimanche de mai à 19h00.

ETTENDORF : Chapelet après la messe du lundi soir. Les habitués de cette messe ont décidé de rester dorénavant toute l'année à la salle paroissiale (mairie).

FRIEDOLSHEIM : Mardi 15 mai, 19h30, Maïandacht.

HOCHFELDEN

→ Chapelet chaque mardi de mai (1^{er} / 8 / 15 / 22) à 18h30 à la chapelle St Wendelin.

→ La chorale organise la procession à la grotte, mercredi 30 mai. Rdv 20h00, croisement rue de Bouxwiller - rue de Pfaffenhoffen. En cas de mauvais temps, la célébration se déroulera à l'église.

MINVERSHEIM : Chapelet chaque mardi à 18h00.

MUTZENHOUSE : Chapelet chaque lundi et vendredi du mois de mai à 18h00.

RINGELDORF : Chapelet le dimanche 13 mai à 18h00.

SAESSOLSHEIM : Maïandacht, le vendredi 11 mai et le vendredi 25 mai à 20h00.

SCHAFFHOUSE : Chapelet chaque mardi du mois de mai à 18h00.

SCHERLENHEIM : Chapelet chaque mardi à 18h00.

WILWISHEIM : Chapelet chaque jeudi (sauf Ascension) du mois de mai à 19h30.

WINGERSHEIM : Vendredi 11 mai, 17h30 Adoration puis messe / 25 mai, 17h30 chapelet puis messe / Vendredi 27 mai ADORATION PERPETUELLE, 18h00 – 19h30, avec bénédiction de la statue rénovée de Marie.

CARNET

BAPTEMES DU MOIS

Lauriane GEMMERLE	1er mai	11h00	Schwindratzheim	OI
Malya JEANNE	6 mai	11h30	Wingersheim	Re
Judith FORMOSA	6 mai	12h00	Ettendorf	OI
Robin OTT	13 mai	11h45	Wingersheim	Am
Liam et Justine FREY	13 mai	11h45	Hochfelden	OI
Mathilde CASANDRI	13 mai	12h15	Hochfelden	OI
Jeanne KEMPF	20 mai	11h45	Hochfelden	OI
Augustin SCHIESTEL	20 mai	12h15	Hochfelden (St W)	OI
Lyra DA SILVA	26 mai	11h00	Wingersheim	OI
Léna SCORDO	27 mai	11h15	Scherlenheim	OI
Robin KOENIG	27 mai	12h00	Wingersheim	OI
Maëlyne FOLWARCZNY	3 juin	11h15	Hochfelden	Am

MARIAGES

Catherine WERNERT et Simon BEHAGUE	19 mai	15h00	Hochfelden	OI
Aurélie BUCHY et Cyrille HAUSSER	2 juin	15h30	Saessolsheim	OI
Catherine HOLTZMANN et Jean-Daniel KIEFFER	2 juin	16h45	Hochfelden (St W)	OI

Décès du mois d'avril

Robert MEYER	4 avril		Hochfelden	OI
Marcel MEYER	12 avril		Hochfelden	OI
Alice SPITZER	13 avril		Minversheim	OI
Auguste MOENIK	24 avril		Hochfelden	OI

Vivre la Fête Dieu, à MÜHLENBACH en Allemagne : Jeudi 31 mai 2018

7h00 : Départ en bus depuis le collège de HOCHFELDEN (Un covoiturage sera organisé depuis les villages)...

9h00 : Messe et procession

12h00 : Repas au GASTHAUS DREI SCHNEEBALLEN à HOFSTETTEN...

Rinderkraftbrühe mit Kräuterflädle
Panierte Schnitzel mit frischem Marktgemüse,
Pommes-Frites und hausgemachten Spätzle
Vanilleeis mit heißen Himbeeren

15h00 : Prière des Vêpres...

17h00 : Retour...

Transport et repas compris (sauf boissons), le prix de cette sortie est de 40 euros.
Inscriptions en téléphonant au presbytère aux heures de permanence et auprès du Curé Olivier.

PUBLICATIONS

Célébrants OI=Olivier MIESCH / Ko=Gérard KOCH / AM=Aimé-Modeste GUIAVOGUI OBONDI / Pa =Parfait LOUTHE / Jo=Joseph MANN / Re=Gérard REBMEISTER

**Hohatzenheim : Le dimanche, messes 8h et 10h, office de pèlerinage à 15h /
Semaine : messe à 8h30 et le samedi à 9h**

6^{ème} dimanche de Pâques (B)

SA	05.05	10h30	Friedo	messe	Noces d'Or des époux Bernard et Annie GOETZ Fam. GOETZ-RECHT	OI
		19h00	Gings	messe		OI
		19h00	Lixh	messe		Am
		19h00	Minvh	messe	Jean-Baptiste WIESER et fam WOLFF	Pa
DI	06.05	9h15	Ringel	messe	René et Robert STEINMETZ	OI
		9h15	Scherl	messe	WEIBEL Joseph, Antoinette et Marie	Am
		10h30	Hochf	messe	Robert MEYER (1er serv)/ Fam Louis FOELS et FAESSEL/ Denise HEINTZ et son époux Louis / Marcel MEYER / Joseph KRIEGER	Pa
		10h30	Landers	messe		Am
		10h30	Schaffh	messe	Madeleine GASS / / Fam STARCK-WENDLING	Ko
		10h30	Wilwis	messe	1^{ère} Communion Marie et Joseph MUCKENSTURM, OI fam WEIBEL / Joseph MENGUS et fam HUSS / Georgette et Antoine MENGUS / Léontine GEISS et fam / Marie et Joseph KUHN et Elisabeth ROOS	OI
		10h30	Wingh	messe	Gérard MURATON	Re
LU	07.05	18h30	Ettend	messe		Pa
MA	08.05				PROCESSION DES ROGATIONS : 18h00 : Départ des églises de HOHFRANKENHEIM (terrain de foot) et depuis l'église de GINGSHEIM 19h00 : Départ de l'église de WINGERSHEIM 19h30 : Méditation dans le parc de HOHATZENHEIM 20h00 : Messe à HOHATZENHEIM	

ASCENSION (B)

ME	09.05	19h00	Wingh	messe	Marie, Antoine ARBOGAST et Fam.	Am
JE	10.05	9h15	Boss	messe	Fam. DISS-HERMANN, Tania KISTER / Marie et Joseph SCHNEIDER / Anna et Eugène SIMON	OI
		9h15	Saesso	messe	Liselotte et Marie-Thérèse MARXER	Am
		10h30	Ettend	messe	Louis FEGER et sa fille Isabelle ETTER / Bertrand WEIBEL, Joseph et Annie KLEFFER / François WEIBEL et Joseph JUNG	Ko
		10h30	Hochf	messe	Alice et Emile ENGER, Joseph DURR, Rosa et Joseph OBERRe	Re
		10h30	Mutz	messe	Fam WENDLING-DAUL	Pa
		10h30	Scherl	messe	Jojo WEIBEL (7 ^{ème} ann.)	Am
		10h30	Schwin	messe	1^{ère} Communion	OI
VE	11.05	16h45	Hochf	messe à la maison de retraite	Fam KENNEL-MATHIS-KNORR	OI
		17h30	Wingh	Adoration suivie de la messe		Am

7^{ème} dimanche de Pâques (B)

SA	12.05	19h00	Schaffh	messe	Fam STENGEL-BURG	OI
		19h00	Wingh	messe	Fam. METZGER Joseph et Emma METTLING / Fam HIRSCH-HOENEN / Charles et Dominique MOCHEL / Cécile et François HINCKER	Am
DI	13.05	9h15	Lixh	messe	Odile KRIEGER	Am
		9h15	Minvh	messe	Madeleine FOURNAISE et fam SCHMITT / Fam KANDEL-STEINMETZ	OI
		9h15	Wilwis	messe	Alfred KERRMANN, Sœur Marie-Gérard, BARLOG et leurs parents/ Marie-Thérèse ANTONI et fam ANTONI- OTT / Albert DIEBOLD, Sœur Antoinette et fam	Ko
		10h30	Friedo	messe	Fam FRITSCH-SCHMITT / Michel WEBER / Lucia, Oscar et Salomé IMBS	Pa
		10h30	Gings	messe		Re
		10h30	Hochf	messe	Jean-Marc MOENIK, Auguste MOENIK (1 ^{er} serv) / Fam MOSBACH-DUMEY-HUBER-WEINSANDO et Joseph KRIEGER	Am
		10h30	Ringel	messe	1^{ère} Communion En l'honneur de la Sainte Vierge / Marthe LAMBERT et fam LAMBERT-NONNENMACHER	OI
LU	14.05	18h30	Ettend	messe		Pa
MA	15.05	17h00	Wilwis	messe	Robert et Fabien LAZARUS	OI
		18h00	Boss	messe		OI
		19h30	Friedo		“Maïandacht”	
ME	16.05	19h30	Wingh		Chapelet + assemblée de louange (à l'église)	
JE	17.05	18h00	Minvh	messe	Angèle WIESER et fam DEBES-WIESER	Ko
VE	18.05	16h45	Hochf	messe	à la maison de retraite	Re

PENTECÔTE (B)

SA	19.05	19h00	Friedo	messe	Messe des jeunes (et des paroissiens adultes) Gérard SCHOENFELDER / Joseph SOLLER	OI
		19h00	Scherl	messe		Pa
DI	20.05	9h15	Mutz	messe	Fam. KEITH-WEIBEL / Denise SCHOPP et famille	Pa
		9h15	Saesso	messe	Défunts et vivants de la famille René HARTZ / Pierre KREMMEL et Fam. KREMMEL-MEYER-HUCK	OI
		10h30	Boss	messe	Fam REINHART-MENGUS / Joseph ROOS et fam LECHNER / Fam MATTER-GASS-LAUGEL	Pa
		10h30	Ettend	messe	Anne-Marie AUFFINGER et fam / Fam DIBLING- DOLLINGER / Philippe GANTZER et fam / Fam BURG-SCHERER-RIEMER / Gérard CRIQUI / Tania KISTER et fam	Am
		10h30	Hochf	messe	Emile LEIBRICH	Ko
		10h30	Schwin	messe		Re
		10h30	Wingh	messe	1^{ère} Communion Aimé GEORGER / Marie-Thérèse DOSSMANN (10 ^{ème} anniv.)	OI
LU	21.05	18h30	Ettend	messe		Pa
MA	22.05	17h00	Wilwis	messe	Notre-Dame du Perpétuel Secours	OI
		18h00	Boss	messe		Pa
ME	23.05	19h30	Wingh		Chapelet et assemblée de louange (à l'église)	
JE	24.05	18h00	Minvh	messe	Albert LIENHARD et fam WOLFF	OI
VE	25.05	16h45	Hochf	messe	à la maison de retraite	OI
		17h30	Wingh		Chapelet suivi de la messe	Am
		18h00	Ringel	messe	avec les enfants	OI

TRINITE (B)
BENEDICTION DU SEL (apporté par les paroissiens)

SA	26.05	19h00	Ringel	messe	Fam MAEDER-THAL / Fam MUCKENSTURM-DAUL / Fam BERNHART-KRAENNER	Pa
		19h00	Wilwis	messe	Denise BOEHM (1er ann) et Gérard / Bernadette et Alphonse KAYSER	OI
DI	27.05	19h00	Wingh	messe	Fam. OSSWALD-CLAUSS	Am
		9h15	Gings	messe	Marie et Louis LEIBENGUTH	OI
		9h15	Schaffh	messe	Maria et Joseph DOLLINGER	Re
		10h30	Hochf	messe	Marie-Cécile et Antoine GSTALTER, Madeleine et Charles KIEFFER / Elisabeth et Antoine LAVENN	Re
		10h30	Landers	messe		Am
		10h30	Lixh	messe	Jean-Baptiste et Jean-Luc KERN	Pa
		10h30	Minvh	messe	Gaby BUR et fam	Ko
10h30	Scherl	messe	1ère Communion Marcel MEDER	OI		
18h00	Wingh	ADORATION PERPTUELLE : heure d'adoration et Bénédictioin de la statue rénovée de Marie				
LU	28.05	18h30	Ettend	messe		Pa
MA	29.05	17h00	Wilwis	messe	Charles KNAB, ses sœurs Héléne et Denise et leurs parents / En l'honneur des Anges Gardiens	Re
		18h00	Boss	messe		Pa
ME	30.05	19h30	Wingh	Chapelet et assemblée de louange (<i>maison des associations</i>)		
JE	31.05	18h00	Minvh	messe	Fam JEHL-BRACH	OI
VE	01.06	16h45	Hochf	messe à la maison de retraite		OI
		18h00	Wingh	messe avec les enfants		OI

FÊTE DIEU (B)

SA	02.06	19h00	Ettend	messe	SPECHT Léon, Marie et fam / Patrice LEIBENGUTH / Dominique RIVIERE née AUFFINGER / Geneviève et Joseph WEISS	Pa
		19h00	Saesso	messe		OI
DI	03.06	9h15	Mutz	messe	René JOST / Jean-Louis SCHIESTEL et Lucien STEINMETZ-BORNERT	Ko
		9h15	Schwin	messe		Am
		10h00	Boss	messe et procession Fam WINCKEL-KRIEGER-JEHL / Dominique SANDOT		Pa
		10h00	Wingh	messe et procession		OI
		10h30	Hochf	messe		Am
		14h30	Wingh	assemblée de louange Alsace NORD		OI
LU	04.06	18h30	Ettend	messe		Pa
MA	05.06	17h00	Wilwis	messe		OI
		18h00	Boss	messe		OI
ME	06.06	19h30	Wingh	Chapelet et assemblée de louange (<i>église</i>)		
JE	07.06	18h00	Minvh	messe	Intention particulière	OI
VE	08.06	16h45	Hochf	messe à la maison de retraite		OI

- Curé Olivier MIESCH : 03 88 91 50 53 / olivier.miesch67@gmail.com
- Annick LITTEL, responsable de la pastorale des enfants : 06 61 31 53 40 / pastoenf_doyhochf@orange.fr
- Nathalie HUGENELL, responsable de la pastorale des jeunes : 06 44 32 71 52 / pastojeunes-hochf@orange.fr
- Père Aimé-Modeste GUIAVOGUI OBONDI : 06 58 46 86 30
- Père Parfait LOUTHE : 06 74 14 96 11 mpelo.parfait@ymail.com
- Pour publier des informations, les transmettre, avant le 20 du mois à : François WICKER, 03 88 91 51 28, wickerfr@orange.fr / Didier MOEBS, 06 81 36 90 76, didiermbs@laposte.net / Cathy CROMER, 03 88 72 24 19, cromer.catherine@orange.fr
- Permanence : mardi-jeudi, 14h à 18h. secretariat-presby-hoch@orange.fr
- Notre site : <https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>
- Vos remarques, suggestions et infos : olivier.miesch67@gmail.com ou pastojeunes-hochf@orange.fr

Appel à dons pour un projet de forage de puits en Afrique.

Voilà quelques mois que Colbert, prêtre étudiant dans notre communauté de paroisses pendant près de 4 années, est de retour dans son pays d'origine. Nous évoquons plusieurs fois avec lui le problème d'approvisionnement en eau dans de petits villages africains. Dans sa dernière année de présence parmi nous est née l'idée de soutenir un forage de puits dans un village où le manque d'eau est important.

La concrétisation de ce projet demande un certain nombre de démarches : il s'agit de trouver une entreprise locale compétente, de trouver le financement et de s'assurer que l'argent soit bien attribué à ce projet, et bien sûr de pouvoir suivre les travaux.

Après discussions, et diverses rencontres, le projet prend forme. Etienne Wolf, maire de Brumath, a déjà accompagné plusieurs forages de puits en Afrique en une vingtaine d'années. Nous lui accordons donc notre confiance pour nous guider dans la réalisation d'un nouveau projet. La collaboration entre la Fabrique de l'Eglise d'Ettendorf pour la centralisation de la collecte des dons, d'Olivier, curé de notre communauté de paroisses, Colbert pour le lien avec le village d'Afrique, et d'Etienne Wolf, pour son expérience africaine, permettra, nous l'espérons, d'apporter l'eau tant nécessaire à la population.... A ce stade du projet, nous lançons donc cet appel à dons dans toutes nos paroisses. **Personnes référentes** :

- **Pour les dons** : Bernard Weiss, trésorier de la Fabrique ,219 rue Principale 67350 Ettendorf – 06.16.01.79.77

- **Pour tous renseignements** : Patrice Weiss, Maire d'Ettendorf 03.88.72.54.95 et Marcel KLEIN, président de la fabrique : 06.36.70.57.77.